

1971 г.







МРТУ 19 №: 183--65






ДИАФИЛЬМ

08—3—516



Цыплёнок и кошка

Бирманская сказка

Художник Н. Сурвилло



Однажды Цыплёнок сказал маме Курице: „Мама, испеки мне пирог, пожалуйста“.



Мама очень любила своего Цыплёнка. – „Хорошо, – сказала она, – пойди собери дров, а я поставлю тесто“.



Цыплёнок обрадовался и побежал за дровами.



Но когда он возвращался домой, старая Кошка встала у него на дороге и сказала: „Мяу!..“ – Цыплёнок испугался и проговорил дрожащим голосом: „Будьте добры, не откажите в любезности, пропустите меня, пожалуйста“.



– Вежливый Цыплёнок, – сказала Кошка. – Слушать тебя приятно. А вот кушать каково? Сейчас попробуем!



– Не надо меня пробовать, – отвечал Цыплёнок, – лучше я вам дам кусок моего пирога.



Кошка подумала и облизнулась. – „Ладно. Когда пирог будет готов, я приду за ним“.



Цыплёнок помчался домой и рассказал маме о своём страшном приключении.



– Сынок, не будем волноваться, – сказала старая Курица. – Я испеку большой-большой пирог. Хватит и тебе, и старой Кошке, и ещё на завтрак останется.



И действительно, пирог получился очень большой, но... очень вкусный! Такой вкусный, что Цыплёнок как сел, так и съел его. Сразу. Весь.



Даже крошки склевал.



А потом побежал к маме Курице и захныкал: „Что мне делать? Я весь пирог съел. Я же не виноват, если он такой вкусный!.."



Мама Курица встревожилась не на шутку. – „Как быть? Как быть? – закудахтала она. – Придёт старая Кошка и вместо пирога съест и тебя и меня!..“



И только она это сказала – на дороге появилась старая Кошка.



– За мной! – крикнула Курица и бросилась к дому.



В кухне на полу стоял пустой медный котёл. Под него-то и спрятались Цыплёнок и его мама.



А Кошка видела, как они убегали, и очень, прямо-таки ужасно, рассердилась.



– Где пирог? – сказала Кошка. – Съеден, и нет его... А где Цыплёнок? Нет его, но будет съеден!



С этими словами она вошла в кухню, но никого там не увидела.



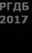
„Здесь они, – рассудила Кошка. – Некуда им деться. Собственными глазами видела, как они сюда вбежали, а дверь тут одна. Где бы ни прятались – выйдут рано или поздно".



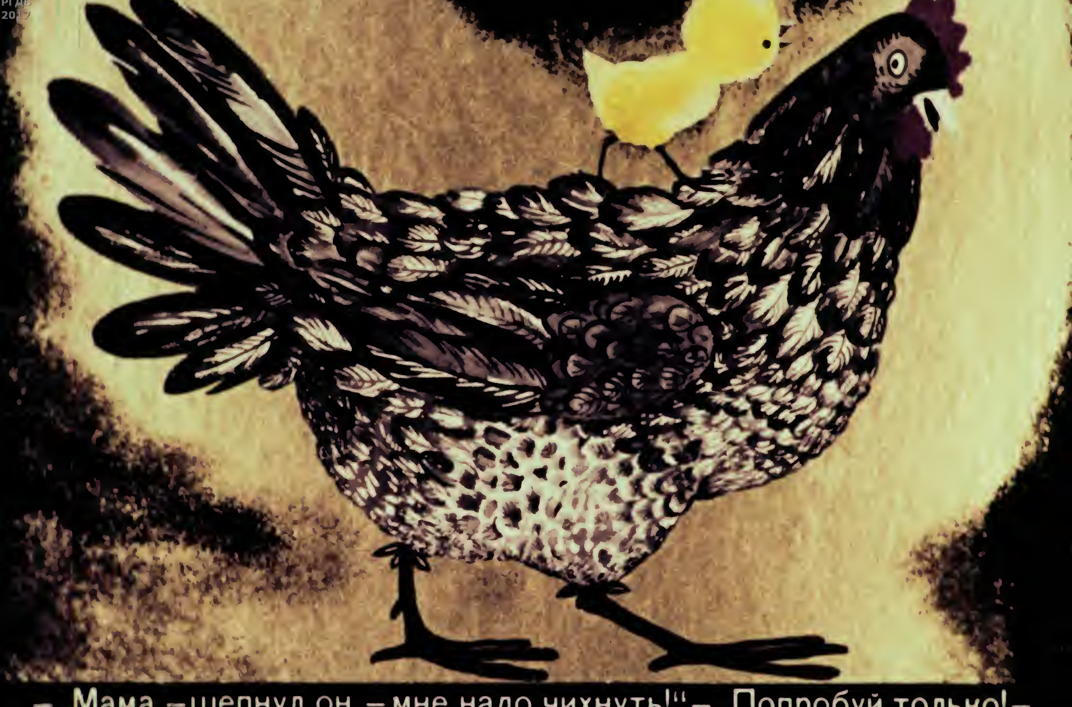
Она уселась у порога, умылась перед едой и стала терпеливо ждать.



А Цыплёнок и Курица сидели в котле и дрожали от страха.



Но время шло. Кошка не шевелилась, и маленький Цыплёнок, осмелев, стал вертеться в котле.



–,,Мама,–шепнул он,–мне надо чихнуть!"–,,Попробуй только!–строго ответила Курица.–Кошка услышит!"–,,Ну, мама, я уже больше не могу..."



Курица потеряла всякое терпение. – „Чихай!“ – сказала она, а сама изо всех сил зажала Цыплёнку нос. Хоть и слабый вышел чих, но всё же вышел: „Прсь!“



Но цыплячий чих в пустом медном котле – будто гром прогремел и по всей кухне раскатился: „Бр-р-рысь!!!“



Услыхала это Кошка, перепугалась и убежала.



Тут Цыплёнок и Курица вылезли из-под котла и вышли из кухни.


А все кошки с той поры очень не любят, когда им говорят: „Брысь!“
30



Конец

Перевод и обработка Р. Кушнеровича
Редактор Т. Семибратова
Художественный редактор А. Морозов
Студия „Диафильм“, 1970г.
Москва, Центр, Старосадский пер., д. № 7
Д-044-70
Цветной 0-30